

**Journal of Science and Technology in Lighting**  
**Notes for Contributors**

**English / Japanese**

2017/07/25

**The English Journal Committee**

The Illuminating Engineering Institute of Japan (Shomei Gakkai)

2-8-4 Kanda Tsukasa-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0048 Japan

editing@iej.or.jp URL:<http://www.iej.or.jp/> <http://www.iej.or.jp/JLVE/index.html>

# Journal of Science and Technology in Lighting

## Notes for Contributors

“Journal of Science and Technology in Lighting” is an English-language publication of the Illuminating Engineering Institute of Japan that is issued with the aim of introducing advances in international studies and the technology of lighting engineering to a wide audience, and in addition to presenting articles on lighting fundamentals and applications, also includes papers, letters, and research notes in a wide range of fields, such as the generation and application of light, vision fundamentals, the creation of visual environments, and so on. The journal welcomes submissions in a wide range of topics from both Japan and overseas.

These submission guidelines are for the convenience of persons planning to make submissions to the English-language journal and are intended to facilitate post-submission processing, so please read them carefully prior to authoring your submission.

### 1. Types of manuscripts

- (1) **Review (RV):** RVs are comprehensive reports of the background and state-of-the-art research on a specific field in Lighting. They should provide overviews of the field to non-specialists and aim to broaden the scope of Lighting. Prospective authors should consult the committee concerning the subject and content before submitting manuscripts.
- (2) **Paper (FP):** FPs are original research papers which is unpublished with well-developed discussions on the results obtained in respective fields of Lighting. They must provide sufficient information to ensure the repeatability of experiments by readers. Papers should cover all references which are appropriate and adequate to the work. The contents presented at the Illuminating Engineering Institute of Japan’s Annual Conference, or at symposiums, international conferences, and the like may be included in FPs.
- (3) **Letter (LT):** LTs are devoted solely to rapid dissemination of up-to-date and concise reports on new findings in Lighting.
- (4) **Research Note (RN):** RNs are reports of new data, design, results of tests etc. worth to be published.
- (5) **Installation Report (IR):** IRs are reports of the salient points in plans for lighting and related equipment, the aim of the design, and the concept and construction of newly completed facilities.
- (6) **Committee Report (CR):** CRs are reports of research and investigations conducted by the research committees of the Illuminating Engineering Institute of Japan.
- (7) **Statistics (ST):** STs are official statistical data and shall contain information that is deemed worthy to be generally known.
- (8) **Translated Paper (TP):** TPs are translations of papers that were originally published in the Journal of the Illuminating Engineering Institute or elsewhere in a language other than English. The authors should state the original paper when the manuscript is submitted.

### 2. Format of the manuscript

#### (1) Overview

- The manuscript shall be submitted electronically in MS-Word format.
- The manuscript shall be formatted for A4 size paper in portrait orientation.
- As in the example of a sample manuscript, the manuscript type, title, author names, affiliations, abstract, keywords, main text, bibliography, and a statement of prior presentation or publication shall be listed sequentially.
- The abstract shall not exceed 200 words, and there shall be no more than 5 keywords.

• The main text shall be organized by subtitles that are numbered.

- (2) **Presentation style** When writing descriptions, avoid redundancy, strive for clear expressions, and use drawings, photographs and tables effectively. Foreign language expressions used by the author shall be terms that fully express the intended meaning.
- (3) **Manuscript length** As a rule, Papers, Research Note, Installation Reports and Committee Reports shall not exceed 6,000 words in length. Letters and statistics shall be about 1000 words in length.
- (4) **Terminology, units and symbols used in the manuscript** Academically accepted terminology, such as CIE/IEC International Lighting Vocabulary, shall be used and special terms shall be explained and used consistently through the text.
- (5) **Bibliography** As shown in the examples below, relevant passages in the main text shall be numbered, and at the end of the text, the number, author's name (last name, first name), document title, book title, volume, issue, number, page, and publication year shall be listed sequentially.

Examples in main text:

In this non-linear uniform color space<sup>1)</sup>,  
In this non-linear uniform color space<sup>1-3)</sup>,  
In this non-linear uniform color space<sup>1,3,5)</sup>,

Bibliographic example:

Boynton,R., Kandel,G. and Onley, W. : Rapid chromatic adaptation of normal and dichromatic observers, J.Opt.Soc.Am., 49-4, pp.654-666 (1959).

Last name, First initial., Last name, First initial., Last name, First initial., and Last name, First initial.: Document title, Journal name., Volume number, pp. page numbers (Publication year).

- (6) **Drawings and Tables** Drawings and tables are not to be included in the main text itself, but instead are to be pasted onto pages following the main text. However, the proper location of each drawing or table shall be noted within the main text as, for example, "<Figure 1>". Tables shall consist of editable data so that the layout can be adjusted later.
- (7) **Captions** A caption shall be listed below each drawing as "Figure 1○○○" and above each table as "Table 1 ○○○," for example.
- (8) **Statement of prior presentation or publication** If the same content or a portion thereof has previously been presented at a conference, or if a portion of the content has previously been published in another journal, a statement to that effect shall immediately follow the references.

Example:

Part of this work was presented at XXth annual conference of XXXX, July 201X, Tokyo, Japan.

This work was presented at XXth annual conference of XXXX, July 201X, Tokyo, Japan.

Part of this work is published in the Journal of XXXXXX, Vol.xx No.xx, 201X.

- (9) **Printing designation** In general, printing shall be monochrome. Color printing is available for an additional fee. Unless color printing is desired, drawings and tables must be rendered such that they will be understandable with monochrome printing. Drawings and tables shall be made as clear and straightforward as possible, and if specific orientations or dimensions are to be requested at the time of printing, such instructions must be indicated. The display on the website, however, will be in color if a color manuscript has been submitted.
- (10) **Translated Paper** If the content has previously been published in a language other Than English in another journal, such as in the Journal of the Illuminating Engineering Institute of Japan, the

manuscript type shall be considered a “Translated Paper”. A statement such as the following shall be provided after the list of references. Previously published articles are to be sent as electronically as attachments to an e-mail.

Example: This work is published in the Journal of XXXXXX, Vol.xx, 20XX in Japanese.

### 3. Prohibition of duplicate submissions

- (1) **Definition of duplicate submission** A duplicate submission is the act of submitting a manuscript substantially similar to that of public work (including electronic publications) that has already been published, or is planned to be published (including submitted), in another journal. Duplicate submissions to the Journal of the Illuminating Engineering Institute of Japan are prohibited. This general rule applies to publications in all our journals.
- (2) **Clear indication of previously presented or published paper** When an author submits a manuscript, if the content is duplicative of even a portion of a previously presented or published Paper, Research Note, conference announcement or the like, in accordance with the “Notes for Contributors”, that content shall be described as having been presented or published previously.
- (3) **Revocation of publication of duplicate submission** After publication in Journal of Science and Technology in Lighting, if a duplicate submission is discovered, the publication will be revoked and public notice will be made via the Institute’s information media and the like.
- (4) **Confirmation when submitting a manuscript** Confirmation of a non-duplicate submission shall be made by answering to the electronic peer review system’s query, “Do you declare that all or a part of the manuscript has not been submitted to another journal in parallel?”.

### 4. How to submit a manuscript

Currently, the English Journal Committee has adopted an electronic peer review system (J-Stage/Editorial Manager) for manuscript submissions and peer review. There is no manuscript submission fee.

- English Journal electronic peer review site: <http://www.editorialmanager.com/jlve/default.asp>
- English Journal advance publication page: [https://www.jstage.jst.go.jp/browse/jstl/advpub/0/\\_contents](https://www.jstage.jst.go.jp/browse/jstl/advpub/0/_contents)
- English Journal regular publication page: <https://www.jstage.jst.go.jp/browse/jstl>

The submission method is as follows.

- (1) The manuscript which has been submitted to another journal in parallel is not accepted.
- (2) Create an account on the English-language Journal electronic peer review site. Setup an ID and password, and enter personal information such as one’s contact information, field of specialization, and so on.
- (3) When submitting a manuscript, please prepare the following in advance.
  - Manuscript (MS-Word or PDF) ※Required  
Download the manuscript template from the menu, and follow the examples when drafting the manuscript.
  - Drawings, tables, cover letter ※Optional  
In general, drawings and tables are to be included in the abovementioned manuscript when submitted. However, drawings and tables may also be submitted together with the source data.
- (4) When a new manuscript is to be submitted, the manuscript and the like shall be uploaded to the system from one’s own account.
- (5) Upon receipt of the submitted manuscript at the editorial office, a notice of receipt will be sent. If no reply is received after 2 weeks, there is a high likelihood that the submission process was not

completed, so please check on your own page whether the submission was completed successfully. If the status is unclear, please inquire to the editorial office listed at the end of this document.

- (6) The received manuscript will be peer-reviewed by a reviewer of appropriate expertise. The results of the completed peer review will be sent from the English Journal Committee or Editor of the Committee.
- (7) In some cases, revision may be required before the manuscript is accepted for publication. When submitting a revised manuscript, the following shall be prepared.
  - Revised manuscript (MS-Word or PDF) ※Required  
The changed portion shall be written in red text.
  - Written reply (any format) ※Required  
Write a reply that addresses each suggestion indicated in the peer review. Enter the same content into the “Reply to Peer Reviewer” field on a separate screen.
- (8) After issuing a notification of acceptance for publication, submission of the final manuscript will be requested. When submitting the final manuscript, the following shall be prepared. Since the final manuscript submission process uses the same mechanism as for a revised manuscript, even if there are no suggestions indicated in the peer review, a submission similar to a revised manuscript submission will be necessary.
  - Final manuscript (MS-Word) ※Required
  - Written reply (any format) ※Required In the case where no suggestions are indicated, a written reply specifying “No changes since there were no suggestions indicated” shall be attached. Enter the same content into the “Reply to Peer Reviewer” field on a separate screen.
- (9) Regarding the proof, the author will be requested to make corrections, but changes to the content will not be accepted. As soon as the editing is complete, the manuscript will be posted on the advance publication page.
- (10) Accepted papers are published on the advance publication page and later the regular publication page in the English-language Journal publication site.

## 5. Copyright

All copyrights for articles published in Journal of Science and Technology in Lighting are the property of the Illuminating Engineering Institute of Japan. However, the authors are free to use all or most of the work in another publication, if they notify the publishing office of the Illuminating Engineering Institute of Japan, and clearly refer to the original publication. When only a small part of the work is to be used, it is sufficient to only clearly refer to the original paper.

## 6. Notice about Photocopying

One of the following procedures is required to copy this publication.

- (1) If you apply for license for copying in a country or region in which JAACC has concluded a bilateral agreement with an RRO (Reproduction Rights Organization), please apply for the license to the RRO.
- (2) If you apply for license for copying in a country or region in which JAACC has no bilateral agreement, please apply for the license to JAACC.
- (3) For the license for citation, reprint, and/or translation, etc., please contact IEIJ.

Japan Academic Association for Copyright Clearance (JAACC)

9-6-41 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0052 Japan info@jaacc.jp Fax: +81-33475-5619

Please use the above as a reference when writing and submitting your manuscript.

July 25, 2017

**The English Journal Committee**

**The Illuminating Engineering Institute of Japan (Shomei Gakkai)**

**2-8-4 Kanda Tsukasa-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0048 Japan**

**editing@iej.or.jp URL:<http://www.iej.or.jp/> <http://www.iej.or.jp/JLVE/index.html>**

# 照明学会英文誌「投稿のしおり」

2017年7月25日

英文誌委員会

照明学会英文誌“Journal of Science and Technology in Lighting”は、照明工学の国際的な学術上、技術上の進歩を広く紹介する目的をもって発行し、照明に関する基礎と応用に加えて、光の発生と応用ならびに視覚の基礎と視環境の形成など、幅広い分野の論文・研究資料・研究速報等を掲載しております。広く国内外からの投稿を歓迎します。

なお、この投稿のしおりは英文誌に投稿をされる方々の便宜をはかり、投稿後の処理を円滑にするためのもので、熟読の上、執筆していただきたくお願いします。

## 1. 原稿の種別

### Review (RV) 【総説】

Review(レビュー)(総説)は照明に関する特定の分野の背景と最先端の研究の総合的な解説である。レビューは、専門でない読者にその分野の概要を説明し照明に関連する研究領域の拡大に資することが期待されている。レビューの投稿を検討している著者は、原稿を提出する前に、事前に論文の題目と内容に関して英文誌委員会に相談すること。

### Paper (FP) 【論文】

Paper(論文)は照明の科学と技術の各分野における未発表の研究結果とそれに対する十分な考察からなるオリジナルの研究論文である。Paperは、読者による実験の再現性を確保するための十分な情報を提供する必要がある。Paperは、必要かつ適切な参考文献参照をすべて引用している必要がある。なお、照明学会全国大会やシンポジウム、国際会議などでの発表内容をPaperの中に含めることができる。

### Letter (LT) 【研究速報】

Letter(レター)(研究速報)は照明における最新の知見についての簡潔な報告で、新奇性や独創性があり速報性があると認められるもの。

### Research Note(RN) 【研究資料】

Research Note(研究資料)は新しいデータ、設計報告、試験報告等で、広く共有する価値があると認められるもの。

### Installation Report (IR) 【施設報告】

Installation Report(施設報告)は、新しく完成した施設について、その照明ないし関連設備の計画、設計の狙い、考え方及び施工に当たっての要点を報告するもの。

### Committee Report (CR) 【委員会報告】

Committee Report(委員会報告)は、本学会の各種研究調査委員会で研究又は調査された内容を報告するもの。

### Statistics (ST) 【統計資料】

Statistics(統計資料)は、一般に知らせる価値があると認められる公的な統計データ。

### Translated Paper(TP) 【翻訳論文】

Translated Paper(翻訳論文)は、照明学会誌等に掲載された英語以外の論文を英語に翻訳したものの。著者は投稿時に掲載された初出論文を明示すること。

## 2. 原稿の作成

### (1) 概要

- ・原稿はワード(MS-Word)で作成した電子データとする。
- ・A4サイズ用紙を縦向きに用いる。
- ・原稿見本を参考に原稿種別、表題、著者名、所属、要約、キーワード、本文、参考文献、既発表の記載の順に記述する。
- ・要約は200語以内、キーワードは5語以内とする。
- ・本文は番号をふった小タイトルごとにまとめる。

### (2) 表現方法

記述に際し、冗長をさけ、明確な表現を心がけ、図・写真・表も効果的な用い方をする。英文表現については、著者の責任において十分意を尽くしていただきたい。

### (3) 原稿の長さ

論文、研究資料、施設報告、委員会報告は、原則として6000語以内とする。研究速報、統計資料は1000語程度とする。

### (4) 原稿に用いる術語・単位・記号

CIE/IEC International Lighting Vocabulary など、学術的に認められた用語を用い、特殊な用語に関しては説明を加え本文中でも統一した用い方をする。

### (5) 参考文献

下記の例のように本文中の関係ある箇所に番号を示し、本文の終わりに番号、著者名(姓、名の順)、題目、書名、巻、号、ページ、発行年の順に記載する。

本文中記載例：

In this non-linear uniform color space<sup>1)</sup>,  
In this non-linear uniform color space<sup>1-3)</sup>,  
In this non-linear uniform color space<sup>1,3,5)</sup>,

参考文献記載例：

Boynton,R., Kandel,G. and Onley, W. : Rapid chromatic adaptation of normal and dichromatic observers, J.Opt.Soc.Am., 49-4, pp.654-666 (1959).

姓,名イニシャル., 姓,名イニシャル., 姓,名イニシャル., and姓,名イニシャル.:文献名, 雑誌名., 巻号, pp. ページ数 (発行年).

### (6) 図・表

図や表は本文に含まず、本文後のページに貼りつける。ただし各図表が位置すべき本文中に<Figure 1>などと記入すること。表についてはレイアウトの調整のため編集可能なデータとする。

### (7) キャプション

図の下に「Figure 1 ○○○」、表の上に「Table 1 ○○○」のように記載すること。

### (8) 既発表についての記述

同内容や一部内容を大会発表あるいは、一部内容の他雑誌へ掲載されたことがある場合は、その旨を下記の要領で参考文献の直後に明記する。

例：Part of this work is presented at XXth annual conference of XXXX, July 201X, Tokyo, Japan.

This work is presented at XXth annual conference of XXXX, July 201X, Tokyo, Japan.

Part of this work is published on the Journal of XXXXXX, Vol.xx No.xx, 201X.

### (9) 印刷に対する指定

印刷体はモノクロ印刷を原則としている。カラー印刷は有料である。カラー印刷を希望する場合を除き、図表は白黒印刷で理解できる表現とする



こと。図表は可能な限り鮮明でわかりやすいものとし、印刷時に向き・寸法などに指定がある場合は、その内容を記入すること。ただしウェブサイトでは、カラー原稿を提出した場合にはカラーで掲載される。

- (10) **翻訳論文** すでに照明学会誌等の英文以外の言語で別の雑誌に発表済みの場合、原稿種別はTranslated Paperとする。リファレンスの後に下記のように明記する。出版した論文の電子データを添付すること。

例: This work is published on the Journal of XXXXXX, Vol. xx, 20XX in Japanese.

### 3. 二重投稿の禁止

- (1) **二重投稿の定義** 他の論文誌に既発表あるいは発表予定(投稿中も含む)の公開出版物(電子出版物も含む)と本質的に同じ原稿を本会の論文誌に投稿することを二重投稿とする。本会の英文誌は二重投稿を禁止している。なお原則として、本会のすべての論文誌もそれぞれこの公開出版物に含まれる。
- (2) **既発表論文の明記** 著者は投稿に際して、一部でも内容が重複する論文、研究速報、大会発表等がある場合は、投稿規程にしたがい既発表としてもれなく記述する。
- (3) **二重投稿の掲載取り消し** 英文誌に掲載後に、二重投稿と発覚した場合には掲載取り消しを行い、本会の情報媒体等で周知する。
- (4) **論文投稿時の確認** 二重投稿でないことを確認するために、電子査読システムの「投稿する論文のすべてまたは一部を他雑誌に並行して投稿していないか」の設問に回答する。

### 4. 原稿の提出方法

現在、英文誌委員会では投稿および査読に電子査読システム(J-Stage/Editorial Manager)を採用している。投稿料は無料である。

英文誌電子査読サイト <http://www.editorialmanager.com/jlve/default.asp>

英文誌早期公開ページ [https://www.jstage.jst.go.jp/browse/jstl/advpub/0/\\_contents](https://www.jstage.jst.go.jp/browse/jstl/advpub/0/_contents)

英文誌通常公開ページ <https://www.jstage.jst.go.jp/browse/jstl>

提出方法は以下の通りである。

- (1) 他雑誌に並行して投稿することは認めない。
- (2) 英文誌電子査読サイトにアカウントを作成する。IDとパスワードを設定し、連絡先、専門分野などの自己情報を入力すること。
- (3) 投稿に際してはあらかじめ以下のものを用意する。
  - ・論文原稿 (MS-WordまたはPDF) ※必須  
メニューから原稿テンプレートをダウンロードし、例にならって作成する。
  - ・図、表、カバーレター※任意  
図、表については原則として上記の論文原稿に含めて提出すること。ただし元データを併せて提出することも可能である。
- (4) 新規に論文投稿する場合、自らのアカウントからシステムに従い原稿などをアップロードする。
- (5) 投稿論文が事務局に届き次第、受付通知を送付する。2週間経過しても連絡がない場合は投稿完了していない可能性が高いので、自身のページで投稿が完了しているかを調べる。不明な場合は本書文末の事務局に問い合わせること。
- (6) 受付した論文は適切な専門分野の査読者によって査読が行われる。査読終了後、英文誌委員会または編集委員から結果を送る。

- (7) 採録にあたって修正を求めることがある。修正原稿提出に際しては以下のものを用意する。
- ・修正原稿 (MS-WordまたはPDF) ※必須  
変更部分を朱記する。
  - ・回答書 (形式自由) ※必須  
査読結果の各々の指摘事項に対する回答を記す。別画面の「査読者への回答欄」には同じ内容を入力すること。
- (8) 採録通知後、最終原稿の提出を求める。最終原稿提出に際しては以下のものを用意する。最終原稿提出プロセスは修正原稿と同じ仕組みを利用しているため、査読者からの指摘事項がない場合でも修正原稿投稿と同様の投稿が必要である。
- ・最終原稿 (MS-Word) ※必須
  - ・回答書 (形式自由) ※必須 指摘事項がない場合は「指摘事項なしのため変更せず」と明記した回答書を添付する。別画面の「査読者への回答欄」には同じ内容を貼り付けること。
- (9) 校正刷りについて著者に校正を依頼するが、内容の変更は認めない。編集が完了し次第、早期公開ページに掲載される。
- (10) 採録が決まった論文は英文誌公開サイトで早期公開され、その後、通常公開される。

## 5. 著作権

英文誌における論文の全著作権は本学会が所有する。しかし著者が事前に本学会へ通知し、原著を明確に示せば、著者は論文の全てあるいはほとんどの部分を別の出版に自由に利用することができる。

## 6. 複写の通知

本出版物を複写する場合、以下のいずれかの措置を行うこと。

- (1) 一般社団法人学術著作権協会(JAACC)がRRO(Reproduction Rights Organization)と二国間協定を結んでいる地域または国における複写の場合、RROに許可申請を行うこと。
- (2) 一般社団法人学術著作権協会(JAACC)がRRO (Reproduction Rights Organization)と二国間協定を結んでいない地域または国における複写の場合、一般社団法人学術著作権協会に許可申請を行うこと。
- (3) 引用や再版あるいは翻訳等については、本学会と協議をおこなうこと。

一般社団法人学術著作権協会(JAACC)

〒107-0052 東京都港区赤坂9-6-41 乃木坂ビル3F info@jaacc.jp Fax: +81-33475-5619

以上を参考とし原稿の執筆および投稿をお願いする。

一般社団法人照明学会 英文誌委員会 〒101-0048 千代田区神田司町2-8-4 吹田屋ビル3F  
TEL : 03-5294-0101 FAX:03-5294-0102 E-MAIL: editing@ieij.or.jp  
一般社団法人照明学会HP: URL:http://www.ieij.or.jp/  
英文誌HP: http://www.ieij.or.jp/JLVE/index.html